

澎湖廳志卷十二

舊事

志之錄雜事猶易之有雜卦也單詞隻義有關勸戒識大識小悉著於編以故紀兵則筆其大細附以細目祥異則分年編次據事直書他若父老所傳聞遺籍所辨証為此邦故事而他卷不得附者類而志之案陽涑水僕病未能論衡之末庶幾百一為舊事錄第一

目錄

紀兵

軼事

總論

祥異

叢談

澎湖廳卷十二

紀兵

隋大業中虎賁將陳稜畧地至澎湖

聖武記

明洪武五年信國公湯和經畧海上遷澎湖居民海寇

曾一本等嘯聚為寇

赤嶼筆談

嘉靖四十二年都督俞大猷逐海寇林道乾至澎湖

萬曆二十年設澎湖遊兵以備倭

天啟二年外寇據澎湖四年巡撫南居益遣兵擒之

先是萬曆二十九年有海澄人李錦及奸商潘秀郭

震久居外夷語其酋曰若欲通貢市無如漳州者漳

南有澎湖與去海遠誠得此貢市不難成也酋曰若

守土官何曰稅使高宗嗜金甚若厚賄之彼特疏上

聞事必諧矣酋曰善錦乃代為國書移宗俾秀震贖

以進守將陶拱聖大駭繫秀於獄震逸去初秀與酋約如有成議當遣舟相聞而酋急不能待三十一年七月即駕大艦直抵澎湖時汎兵已撤遂登陸伐木築舍為久居計會總兵施德政令都司挑有容將兵往諭有容負胆智大聲論說夷人露及相詰有容無所懾盛氣與辨酋心折曰我從不聞此言時撫按嚴本日本婦翁氏所生幼有才畧唐王一見奇之賜國姓授招討大將軍忠孝伯至是諫父不聽乃走鼓浪嶼聚兵龔據金門廈門益通市外洋以益餉兵驟強連陷沿海郡縣時桂王舉兵粵東稱號永曆遙授成功為延平王進封潮王後由江南敗歸廈門順治十八年臺灣通事何斌獻金台地圖請為鄉導成功閱

其圖嘆曰此亦海外扶餘也乃率舟師取台先以百艘泊澎湖自將精銳進鹿耳門適水漲丈餘連檣而入遂據之外寇大駭遁去成功旋卒傳子經經卒傳子克壑有能名其弟克塽與其臣馮錫範弑之而自立仍用永曆年號以大將劉國軒率水陸軍二萬防守澎湖為全台門戶康熙初大兵平金門我總督姚啟聖屢遣官招之訖無成議時方嚴遷界之令杜絕接濟不許寸板下海沿海貧民不樂遷者或偷渡台澎佃魚為生而通市之利久為鄭氏所擅矣康熙二十年水師提督施琅治兵廈門以圖台澎

琅晉江人少嘗為鄭氏將以事忤成功一家被殺琅
脫歸總督李率泰薦授副總兵克復金厦平沿海諸
島有功升水師提督康熙六年以邊患宜靖抗疏請
搆台澎有旨赴京面陳旋授內大臣一等伯爵二
十年內閣學士李光地密薦施琅老將知兵可獨任
姚啟聖亦以為請詔授琅水師提督加太子少保
銜琅既至練兵造舟得水軍三萬人戰船三百餘隻
上疏以滅賊自任議乘南風先攻澎湖而啟聖欲乘
北風直取台灣議久未決六月初四日琅派隨征總
兵董議曾成遊擊阮欽為等駕快船二十三隻往澎
湖瞭探賊息午刻從古雷洲揚帆初五日到澎之猫
嶼花嶼初六早由虎井過西嶼頭瞭見劉國軒戰艘

澎湖廳志卷十二

三

盡泊於娘媽官見我船至大船槩起頭帆小船盡起
大帆出趕繒二十餘隻駕出西嶼頭又有八罩船十
餘隻由海面駛上我船恐眾寡不敵傳礮收回初八
日到厦門港歸汎琅奏稱此行遣發哨船來去無阻
見有明據而乘南風進取之計遂決矣

二十二年六月水師提督施琅大破劉國軒於媽官港
國軒遁其將曾瑞江欽等戰死餘眾皆降

時國軒沿岸築壘環二十餘里間壘列礮守禦嚴密
禁奸民接濟酋乃去萬歷未外夷復入北港天啟二
年出據澎湖築城守之又泊船風墮仔尾出沒浯嶼
東浞間海寇李旦復助之濱海戒嚴天啟四年巡撫
南居益上言番船五艘復至與風墮仔船合凡十一

艘其勢愈熾聲言該國已大集戰艘議聚澎湖求互
市若不見許必至擄兵為今日計非用兵不可因列
上調兵足餉方畧部議從之正月遣將先城鎮海港
且築且戰番人退守風墮城居益大發兵命總兵俞
咨皋督諸軍齊進寇勢窘兩遣使求緩兵容運米入
舟即去諸將許之遂揚帆去獨渠帥高文律十二人
據高樓自守諸將悉力破擒之獻俘於朝澎湖之警
以息節台灣舊志

大清順治十八年五月明鄭成功率舟師抵澎湖遂進
取台灣據之

台澎本海外荒島明得澎湖旋守旋棄鄭芝龍者南
安人為海寇出沒島上及投誠嘗招民懇闢後官正

總兵奉唐王入閩稱號隆武累授大師平國公順治
初 大兵平閩芝龍降我大師挾之北去其子成功
琅舟師灣泊平海澳與總督姚啟聖會商進軍有國
軒部下柳勝林斗等乘間來投備陳賊中可滅狀謂
國軒戰船不過百二十隻所部林陞江欽等眾堪戰
者約二千人餘四千人皆新附之眾私相隅語提督
不嗜殺人侯大軍一到便歸順也啟聖意欲親行琅
密陳督臣矢志滅賊國爾忘身惜生長北方水務非
其所長宜駐廈居中調遣催趨征糧臣得嵩統前進
將士知有督臣策應勇氣自倍矣從之六月十四日
琅率師船由銅山進發十五日到花嶼泊八罩水塢
澳遣官至將軍澳南大嶼等島安撫居民國軒驍將

江欽卹輝請邀而擊之不許十六日早大兵進攻
澎湖署右營遊擊前鋒藍理一船當先與敵將曾瑞
決戰大呼陷陣以鉄鈎鈎其船火器礮石對擲如雨
煙燄蔽天藍理腹中礮腸迸出其弟珠急覓匹練裏
之理持刀跳盪聲如巨雷士氣百倍敵舟有飛天鼠
者沿大桅而上啣刀捫繩伏伺篷陰敵舟轉篷向外
則跳下突擊理弟瑤揮刀斬之賊皆奪氣時大風暴
發諸將衝鋒陷陣深入重地賊艘齊出合圍勢危其
琅自將坐駕衝入賊船矢集琅目幾殆總兵吳英隨
後繼進鏖戰良久殺其將楊威將軍沈誠義武鎮陳
侃等其水師總督林陞中重傷遁去我軍或被風飄
散幾為所乘然皆裏瘡奮擊所殺傷過當日暮傳令

收出西嶼頭挑泊洋中國軒欲收軍江欽卹輝進曰
彼眾倍我而港道生疎今方喘息未定宜乘夜撽擊
使自相撞擾敵可破也國軒不從令各船皆泊南風
澳而我師誤泊北風澳國軒大喜謂可不戰勝乃置
酒談笑意氣自若時南風迅發忽疾雷一聲颯頓止
轉起北風敵舟自相撞碎而我舟安穩無恙蓋俗有
六月一雷止九颯之謠至是竟驗實天意也十七日
琅命全艚收泊八罩嚴申軍令查定功罪明示賞罰
十八日進取虎井桶盤嶼琅追賊過猛擱淺被圍藍
理負瘡潰圍救出之十九日坐小哨往內外塹時裡
縱觀形勢總兵吳英謀曰今我眾彼寡宜用五梅花
陣法分頭迎敵令數船專攻一船使指臂相依心力

齊一茂不勝矣琅躡之二十二日再申號令遣隨征
都督陳蟒領船五十隻從東畔將裡直入雞籠嶼能
兵董義領船五十隻從西畔內塹直入牛心灣以分
賊勢琅自將大鳥船五十六隻分為八隊每隊七隻
各作三疊琅居中總兵吳英朱天貴陳龍陳昌林賢
楊嘉瑞參將羅士鈞遊擊藍理曾成等各領一股分
左右隊齊進不列大陣惟約以五艘攻其一艘人自
為戰餘船八十餘隻隨後援應是早潮漲高四尺琅
嚴陣指揮直向娘媽宮衝擊國軒悉銳拒戰酣鬪竟
日東西二股兵船乘勢夾擊巨礮連轟呼聲動天地
燬沉敵舟百餘號殲其征北將軍會瑞定北將軍王
順統領右先鋒陳諒戎旗二鎮吳潛等三百餘員兵

不勝數浮屍滿海其驍將水師副總督左虎衛江欽
宣毅左鎮邱輝衝突血戰給朱天貴近前話舊飛礮
擊之立殞已見精銳皆盡大勢已去乃開衝心礮自
沉其船而死國軒見勢不支乘小舟由吼門遁吼門
水淺時適暴漲得乘間跳去亦天意也其守壘陸軍
皆解甲迎降琅獎賞有差欲歸見妻子者給舟送之
歸宣播威德臺灣士民皆望大兵速至於是軍入
娘媽宮扼守要害為進取計矣

秋七月鄭克塽遣裨將馮錫圭等詣軍門投誠許之八月靖海將軍琅率大兵發澎湖入臺灣受降

克塽聞澎湖敗耗與馮錫範議竄南洋未決旋聞我大師優待降人眾心搖動而國軒卑舸逃至以雷震潮漲天眷有在勸克塽決計投誠遂遣馮錫圭陳夢球賚表至澎湖請降八月琅入鹿耳門國軒令小舟前導進港乃籍其倉庫兵民之數納土歸命捷聞詔封克塽漢軍公晉施琅靖海將軍一等靖海侯世襲罔替贈天貴太子少保謚忠壯琅疏陳善後事宜請設郡縣設兵戍守臺澎報可而臺澎遂為東南教省藩籬成海外樂利之區矣

府縣志靖海紀聖武記行
朝錄鹿洲集武功紀威台
灣外紀
合纂

澎湖廳志卷十二

七

六十年夏四月台灣奸民朱一貴作亂陷府治巡道梁文瑄等退至澎湖右營守備林亮倡議固守

一貴本名祖原籍長泰人嘗充道役破革居鳳山草

地飼鴨為生能編隊出入愚氓感焉一貴好結納無賴見文武恬熙心易之辛丑春粵賊杜君英與一貴通樹旗作亂總兵歐陽凱遣遊擊周應龍帶戍兵社番捕之兵番肆淫掠見賊即潰鳳山不守賊黨翁飛虎等遂犯府城水師遊擊游崇功自笨港聞變歸見各官眷屬登舟將逃澎湖嘆曰官者民之望官眷逃則民心散大事去矣乃率兵赴春牛埔合鎮兵禦賊鎮兵忽自亂隊目楊泰譚號達家勇者刺凱墜馬水師副將許雲與崇功等九員力戰死之一貴遂入府

治偽號永和自稱義王北路賊同時攻諸羅叅將羅萬倉戰死一時三邑俱陷巡道梁文垣府廳縣王珍王禮吳觀城諸羅縣朱夔等逃至安平命港內商船盡驅鹿耳門恐為賊所得也旋與武弁周應龍等十餘員相率登舟退至澎湖於是澎湖羣情洶洶文武倉卒不知所為亦各出家眷登舟欲渡廈門舟將發矣右營守備林亮言於協鎮曰朝廷以我等典守此土今未見賊而先遁將來必伏刑誅徒死無益不如固守待援有敢倡議退走者請以軍法從事應曰諾亮即馳至海濱徑申主將魏令掣回各官眷屬禁絕私渡民心稍定

澎湖廳志卷十二

八

亮等進攻鹿耳門克之連戰皆捷遂復臺灣

總督覺羅滿保聞變檄水師提督施世驃刻期出師調南澳總兵藍廷珍率舟師會剿滿保馳赴廈門彈壓檄浙粵二省及延建各屬運米赴廈門平糶合征兵皆駐舟中每日只許一人登岸一切軍實皆在廈籌辦完備又令人多載魚肉蔬菜之屬赴澎湖軍營售賣復慮大兵進剿澎湖島單虛檄召金門鎮總兵黃英統領海壇遊擊李殿臣羅源遊擊王良翰福州城守都司李經世軍標守備黃元溥提標守備何重申桐山守備閻威長福營守備王晏協同副將羅九乾等防守澎湖為後路策應六月朔日廷珍慷慨誓師由廈門出港至青水溝遇颶風飄至銅山初七日發

銅山軍次澎湖與世標會議進兵時有澎湖右營把
總吳良在臺灣修理戰船台隘從賊領賊劄百張賊
銀五百兩偕其黨十二人至澎世驃陽納之夜使人
醉其同行者酒逆謀稍露搜得偽劄窮詰之盡吐賊
中情形知賊黨相攻民心不附廷珍謀於世驃曰賊
眾至三十萬不可勝誅宜殲厥渠魁脅從罔治則人
人有生之樂無死之心可不血刃乎也世驃曰善戒
將士無得妄殺其門戶旗幟書大清良民者即為良
民惟臨陣拒敵者乃斬之十三日大軍一萬二千餘
人船六百餘號航工水手六十發澎湖以守備林亮
董芳為前鋒先是總督在厦發兵時令諸將分三道
進攻各予密封令發澎湖時折看則盡攻鹿耳門也

於是亮率澎民洪就洪選等善水者十二人駕小舟
六隻先行於鹿耳門清港插標語在洪就傳十六日
舟師咸集鹿耳門水漲八尺我師順流直入賊目蘇
天威據險迎敵大破之遂入安平鎮語在林亮傳一
貴令李勇吳外等率賊數萬駕牛車列盾為陣如墻
而進翁飛虎率烏龍旗當先突陣勢張甚廷珍分軍
張左右翼夾攻親督大礮擊敗之復由西港仔鹽墘
大井頭分數道並進設覆掩擊連戰皆捷七日遂復
府治遣參將王萬化林政等收覆南路遣遊擊林秀
薄有成等收復北路千總林君卿與溝尾莊民楊旭
楊石以計擒朱一貴及其黨翁飛虎王玉全張阿山
等檻送京師台灣平

漳浦藍鹿洲曰鄭逆流毒泊海州郡迨破金廈兩島
賊退守臺澎越二十年乃滅之朱一貴為亂未兩月
便授首二事遲速不同何也蓋鄭氏竊踞海上歷有
年所黨與尚多且踞澎湖是台灣多一門戶故其道
主緩圖而為萬全之計朱一貴雖號稱十餘萬賊率
係烏合之眾時水師副將許雲度勢已不支揮民船
使歸內地廠內戰艘未成者悉焚之賊故不得取澎
湖又與粵賊杜君英相攻殺故其道主急攻而得制
勝之術此其所以異也

乾隆五十一年十一月台灣奸民林爽文莊大田倡亂
檄調澎湖遊擊蔡攀龍率兵赴之事詳台灣彰化志
武功紀盛金門志
爽文彰化人聚黨為天地會陷彰化縣屢攻嘉義勢

澎湖廳志卷十二

十

甚熾南路莊大田應之陷鳳山縣屢攻郡城知府楊
廷理遣諸生曾廷豪至澎告急攀龍率水師八百人
赴郡城守城外桶盤棧累戰皆捷人心倚以為重復
率師冒險援嘉義與絕兵柴大紀同心固守至大將
軍福康安統大兵來剿圍始解攀龍以功擢提督

詔平台功臣繪像 紫光閣攀龍與焉

嘉慶五年十月遊擊戴春剿賊虎并洋面死之 續編

九年夏四月海賊蔡牽入鹿耳門搔擾海上澎湖戒嚴
副將王得祿築礮圍防守蔡逆來犯擊却之

十年十一月蔡牽入踞鹿耳門次年正月絕絕李長庚
來援率澎湖協王得祿等乘風衝擊大破之牽遁
十一年夏牽復入鹿耳門六月將軍賽冲阿令澎湖協

王得祿等擊走之

事詳台灣縣志阮亨法舟筆

按蔡牽同安人有賊船六十餘艘自稱鎮海威武王

屢擾台南北而僅一犯澎者以守禦嚴且非所貪也

沿海商漁多納賄於牽領其旗以自保時浙撫阮元

奏援浙江提臣李長庚總統閩浙舟師專拿蔡牽李

公亦同安人嘗三援台灣因賊鹿耳門內以水漲得

跳去然蔡逆結連山賊陷鳳山屢攻郡城勢危甚卒

得無恙者李公力也嘉慶十三年二月李公追牽於

黑水外洋幾成擒矣公忽中礮薨事聞

仁廟震悼

諭曰朕未識李長庚閱此奏為手顫隨淚

詔追封三等壯烈伯

賜謚忠毅壯烈者太

年八月浙閩兩提軍邱良功王得祿追及蔡牽於黑

澎湖廳志卷十二

十一

水深洋邱公以鈎鈎賊船鏖戰久兩船皆罷敕王公

以生力軍乘之牽自沉死而海氛稍息黑水洋為澎

廈海中交界處故附記之

忠錄

桐城姚石甫曰蔡逆攻台澎湖副將王得祿以水師

六百入破賊數萬於洲仔尾不三年卒殲蔡逆台人

至今猶能言之則是班兵非不得力顧用之何如耳

而欲改變舊制豈理也哉按姚氏此說與阮梅未所

載時事畧符是亦水師可用之一証

本東槎

道光二十年防洋事起台澎戒嚴

六月十五六等日夷船在澎湖及台郡外洋窺伺拒

却之時兵備道姚瑩與總兵達洪阿悉力拒守屢碎

洋船臺前後條議以澎湖孤懸鞭長不及丁憂人員

徐柱邦在澎交代請留澎與孫倅化南詹協功顯會
辨請添造大艦大礮分配臺澎要口擇建礮台招勇
設守飭台澎鹿淡厦防蚶江各廳僱備快小漁船往
來偵探有警飛報以便隨時防禦又以澎距厦近勢
尤緊迫厦門有梗恐省餉不接亟先撥給而台餉愈
絀請籌濟急需督師顏伯燾皆如議行旋起原任水
師提督二等子王得祿來澎防守文節東溟
咸豐三年鳳山叛勇林供作亂檄調澎湖右營遊擊王
國忠率兵四百名援剿平之
同治元年三月彰化奸民戴萬生作亂四月檄調澎湖
守備蔡安邦帶兵三百名赴援
萬生名潮春漳化四張犁人世為協署稿識家小康

澎湖廳志卷十二

十一

北路協副將夏汝賢藉端苛索不應革退名糧萬生
懷恨次骨乃招集黨羽稱天地會陰圖不軌而假名
團練知縣高廷鏡給以戳記由是蔓延甚廣會黨橫
甚三月兵備道孔昭慈聞之北至漳化檄淡水同知
秋曰覲商辨曰覲力主剿乃以副將林得成帶兵千
名回塊厝人林日晟譚號戇虎晟者帶勇四百名從
曰覲往剿十八日至大墩賊黨負隅拒戰擊却之已
而賊至愈多晟叛與賊合軍潰把總郭秉衡戰死曰
勤為其下所殺其僕顏大漢力戰死之幼僕小黃以
身衛覲呼曰殺我勿傷我主人亦被害得成被執伏
劍死賊黨戴彩龍鄭玉麟黃丕建葉虎鞭等以是日
攻彰化奸民王萬為內應二十日城破孔道自裁南

投縣丞鈕成標罵賊死之總兵林向榮聞變統兵三千發郡城檄澎湖守備蔡安邦帶兵赴援四月師次枋埤戴彩龍糾黨迎戰斷我糧道五月初七日大雨營潰澎軍道路生疏安邦與把總周允魁外委李連陞周得榮先後被逼落水全軍俱沒林鎮退守鹽水港收合潰眾兵備道洪毓琛製備器械軍資源源接濟軍聲復振乃遣兵解嘉義之圍九月進軍斗六門被圍糧道復絕全軍皆陷副將王國忠力戰死之而賊勢愈熾矣先是北踞大甲土城為陳鯨王和尚所陷五月五日紳士浙江補用道林占梅遣兵克復大甲毀家紓難代理同知張世英率義首羅冠英廖廷鳳屯兵翁仔社屢解大甲之圍攻破戴逆老巢故淡

屬得恃以無恐也嘉彰間則小埔心陳弄牛朝山嚴辦最強屢圍攻嘉義幸前有副將王國忠後有叅將湯得升與紳民協力拒守至同治二年三月提督吳鴻源來援圍始解彰化城外泉民二十四庄紳士陳宗文等聯約拒守斬劇賊戴彩龍鄭玉麟逆姪戴如壁等二百餘級招葉虎鞭投誠同心拒戰故賊不得逞於鹿港塗庫義首陳澄清與鹽水港聯庄血戰屢却賊鋒故賊不敢越而南下也時中踞羣賊如蝟戴逆稱偽東王踞斗六土城逆晟稱偽千歲踞彰化縣餘賊皆稱偽元帥將軍所在蝗起郡治勢尤岌岌賴洪臬道力籌戰守幸得保全以積勞卒士民如失慈父迨同治二年冬新任兵備道丁日健由淡水南下

林占梅帶勇三千親督前鋒林忠藝攻克茄投收復彰化縣而陸路提督林文察遣澎湖人四品軍功洪廷貴聯絡各莊咸受約束遂克四塊厝斗六門小埔心各賊巢執逆晟陳弄等丁道擒戴逆洪番等皆誅之羣賊多逃入內山其黨嚴辦呂梓等以次受縛而臺屬始平詳見東瀛紀事
二年海賊登岸焚劫嵵裡澳鄉民蔡耀坤設法拒守四年春臺澎道丁曰健檄澎湖廳舉辦團練設保定局命貢生郭朝照生員郭朝勳為媽宮市團總率練勇四百五十二名防守港口
十三年夏日本國與台灣生番滋事台澎戒嚴我欽差大臣沈葆楨渡台視師閱澎湖海口

澎湖廳志卷十二

日本以前者琉球船遭風至鳳山海濱嘗為野番誤殺故欲與生番為仇藉作兵端其兵船至鳳山者約三千人拜前明鄭成功之廟而後進以成功為其國人翁姓之外甥也旋與牡丹社生番接仗互有勝負嘗以船至澎數人登岸夜間在地上竊聽踪跡詭秘未幾颺去

副將吳奇勳條陳防海事宜請募勇軍協守通判劉邦憲舉辦民團

奇勳上沈欽憲守澎方畧建議請於新城金龜頭蛇頭西嶼等處築造礮台安設大礮添募勇軍二千分佈要害又以兵食關重而澎地素不產米民鮮蓋藏請先運米穀赴澎源源接濟預防不給欽使躄之時

以經費維艱乃擇新城金龜頭毗連處所就舊址改建礮臺極為堅穩添募粵勇五百名號健勇營守之又請撥火輪戰船一二隻時泊港口以資防範沈欽憲檄通判劉邦憲舉辦團練七月劉倅擬定章程諭飭文石書院總董生員蔡玉成等就書院設局辦團命總其成分飭十三澳紳衿就各澳社設為分局揆抽壯丁造冊過點共二千餘名無事各安生業有警合力守禦就地勸捐以作經費時媽宮澳民自願捐募三甲壯勇置備號甲送點即令歲貢生郭朝熙紳士黃步梯募勇二百名在媽宮市設局訓練時有小民混造謠言謂團勇將調往台灣打仗誑民心立行懲治

八月設轉運局於媽宮澳港口

唐提軍定奎總統准勇十三營渡台以澎湖為台厦出入門戶輪船來往心經之地且上海風颶不常若輪船至鳳山港口遇風色未順仍須收回澎湖就近寄泊以候天時是澎湖一隅實為中外關鍵議設轉運局接濟供應以利軍行委員即補縣陶秉鈞駐辦局務以澎民窮苦所有需用小船脚夫搬運軍火准給價值出示平市價懲規避禁酒館以安地方

日本國遣官至京師請和許之臺澎解嚴

時我軍雲集鳳山礮械糧餉由輪船運至者山積屯營相望部署堅整數十里刁斗之聲不絕而軍令嚴肅持重欲沉機觀變乘其敝而後發也然彼軍越國

鄙遠染疫死者甚多而生番出沒不常或退入內山
菁深瘴重人跡罕到又防其飄忽謀營已成騎虎之
勢未幾遣其巨至京請和不許挽他國人緩頰
恩詔許之良以天朝懷柔四方涵育萬類誠不忍薄
人於險故重惜兵力耶以休息中外蒼生尤為仁至
義盡也於是台灣開闢內山之議與增設郡邑留唐
吳諸軍以關內山而沿海解嚴澎湖之轉運局亦罷惟
粵勇五百名防守礮台如故至光緒四年十月始撤
往台灣云以上據營
廳案牘
光緒元年秋七月沈欽使由台灣至澎湖閱視礮台
三年福建巡撫丁日昌巡台閱視澎湖港口

澎湖廳志卷十二

十六

祥異

康熙十九年夏六月有星孛於西南形如劍長數十丈
經月乃隱台灣府志

按臺澎之西南為漳之銅山古雷等處又三年而施
候師船由銅山進計澎湖遂下台灣矣意者我

朝仁人之師將救斯民於水火故蒼穹垂象為授鉞專
征削平逋寇之兆歟未可知也

二十二年癸亥夏五月澎湖港有物狀如鱷長丈許有
凹足身上鱗甲火焰從海登陸百姓異之以冥鈔金
鼓送之下水越三日仍乘夜登山死
濟水尹東泉曰鄭成功起兵海上或云此東海大鯨
歸東則逝矣辛丑攻臺灣時有望見一人冠帶騎鯨

從鹿耳門入者癸卯成功轄下夢鯨首冠帶乘馬由
鯤身東入於海未幾成功卒正符歸東即逝之語則
其子孫亦鯨種也癸亥四月府志作五月鯉魚登岸而
死至六月澎師戰敗歸誠亦應登山結果之兆焉按
此殆劉向洪範傳所謂魚孽也是時鄭氏骨肉相殘
民心離析運丁荒未是有咎徵亦其氣燭有以取之
歟吁可畏哉

六月二十二日潮水驟漲數尺水師提督施琅帥師
克澎湖二十六夜有大星隕於海聲如雷是日明甯
靖王朱術桂自經嬪妾死者五人
新城王漁洋曰明崇禎庚辰僧貫一居鷺門掘地得
古碑刻古隸文云草雞夜鳴長耳大尾千頭啣鼠拍

澎湖廳志卷十二

水而起殺人如麻血流海水起年減年六甲更始庚
小熙皞太和千紀凡四十字識者謂雞酉也加草頭
大尾長耳鄭字也千頭甲字鼠子也謂芝龍以天啟
甲子起海中也明年甲子距前甲子六十年矣前年
萬正色克金廈今年施琅克澎湖鄭克塽乞降六十
年海氛一朝盪滌此固

國家靈長之福而天數已預定矣異哉按是時大兵
至八罩虎井海濱隨地得甘泉攻澎湖時海水驟漲
四尺見施侯奏疏另詳軼事中儼池北
四十四年乙酉冬飢 詔蠲本年糧米
四十六年冬飢 詔蠲糧米十分之三
五十一年春 詔蠲本年應徵粟石

五十六年冬飢 詔蠲本年錢糧十分之三
六十年冬十二月 詔蠲本年粟米以上本府志

按以上雖係全郡之事然當時澎湖附於台邑轄內
並與其列故謹錄之

雍正九年大風雨衙署倒塌

乾隆二年夏四月

詔免澎湖魚規先是施侯平台令澎人歲輸魚規千二
百兩名為賞兵之用至是永行禁革

五月大風秋九月大風

五年閏六月大風刮壞各汛兵房以上採胡氏紀畧

七年丙寅台灣令周鍾瑄運米賑澎湖錄使槎

十年乙丑秋大風雨衙署科房倒塌八月賑銀六百兩

澎湖廳志卷十二

十一年蠲免額徵供粟府志

二十二年夏四月有鯨魚自斃於虎井與灣上

冬十二月哨船綏字十三號赴台運米遭風飄沒淹

歿戍兵二十二名

十三年春正月哨船甯字十四號赴台灣運米在大

嶼洋面遭風擊碎以上採紀畧

三十年丙戌九月二十三日大風覆沒商船

三十一年丁亥秋八月大風覆溺多船以上蔣氏續編

三十六年辛卯 詔蠲全年地丁租稅縣志

四十五年庚子有年

五十一年丙午夏飢通判呂憬蒙設法平糶以上蔣氏續編
是年澎湖把總蔡得恩貓霧凍巡檢陳慶在澎湖洋

面遭風淹沒

大亭文集

冬十一月有三星夜墜大如斗聲如雷一墜於南一墜於西一墜澎湖海中大石上石裂

薛氏台灣縣志

五十五年庚戌夏六月初六夜大風雨人家水暴溢廬

舍多陷風挾火行竟夜滿天盡赤俗云麒麟颺也是

日岸上小舟及車輪被風飄至五里外壞廟宇居民

無算一日夜乃止前三日漁人見大颺颺浮水上身

帶火燄識者以為風徵云知府楊廷理來澎勘賑

五十九年甲寅秋飢晚季不熟次年猶飢通判蔣會年

施粥半月

嘉慶元年丙辰大有年

續以上

二年丁巳 詔蠲本年正供租稅

薛氏縣志

澎湖廳志卷十二

九年甲子大有年

十一年丙寅晚季不熟

十六年辛未春彗星見西南經月乃隱時海盜蔡牽朱

瀆等劫掠頗熾沿海戒嚴

秋八月風九月大風下鹹雨為災通判宋廷枋通報

請卹賑銀四千一百八十九兩

蔡氏廷蘭曰颺風鼓浪海水噴沫漫空潑野被園穀

草木盡腐俗名鹹兩惟澎湖有之

十八年癸酉秋七月二十夜大風海水驟漲五尺餘壞

民廬舍沉覆海船無算

二十年乙亥秋八月二十五日大風下鹹雨冬大飢通

判潘覲光設法平糶

道光元年辛巳大有年

五年乙酉夏彗星見東南次年彰化粵匪黃斗奶滋事
總督孫爾準平之

九年己丑冬十月十二日有星隕東南赤色有光及地
聲殷殷如雷三投再起疾流至西北墜其光燭天

十一年辛卯夏旱秋八月大風九月大風下鹹雨冬大
飢通判蔣鏞籌捐義倉錢三千餘串先濟貧民又借

碾兵米減價平糶復通報請卹
十二年壬辰春三月猶饑兵備道平慶委鳳山縣知縣

徐必觀巡檢沈長榮施模勘災二月十九日興泉永
道周凱奉檄至澎湖尅日賑銀七千五百八十六兩零

是秋有

澎湖廳志卷十二

詔緩征

秋八月二十二日大風海水漲五尺餘覆舟溺人無
數以上本續編

十八年戊戌雜穀地瓜絲賤甚每觔價錢四文
二十年庚子大風吉貝與洋船擊碎

二十二年壬寅有年
二十四年甲辰飢下數年皆飢

三十年庚戌冬雜穀失收生員陳維廉等赴台灣請賑
巡道徐宗幹知府裕鐸籌捐銀二千兩收買雜糧薯

絲備用道府議將雜糧減價平糶輓轡轉運以惠窮
民而楊倅請將現穀散給遂不果行

咸豐元年辛亥三月初四日大風霾下鹹雨徐道援案

奏撥道庫銀兩委同知王廷幹勘卹又委員會廣煦
解到薯絲接濟時臺郡紳商林春瀾石時榮蔡芳泰
黃瑞卿等共捐銀一千六百四十餘兩本地殷戶吳
鎔黃朝基等共捐銀一千七百三十九兩鎮道文武
委員各有捐款合計紳民捐銀七千六百一十一兩零
儘數撥用并動用庫項四千六百七十三兩零前後
散給薯絲一百五十五萬四千五百餘觔并折放制
錢一萬三千九百六十四零自四月起至七月底
止統共用銀一萬二千三百五十四兩零勸諭商船
多載薯絲來澎每觔市價十四五文故給錢聽民自
買也其福省委員張兆鼎帶銀二千兩來澎查卹並
免動用有

澎湖廳志卷十二

三十一

詔是年地種雜糧緩至明年秋後帶徵

以上採案牘

二年壬子二月初一夜媽宮街火延燒店屋無數大井
頭一帶皆燼

夏有蟲七月颶風下鹹雨幸旋得大雨洗滌尚回
五分

六月大風颶台灣鄉試船壞於草嶼溺人甚多

採案牘

五年乙卯夏久旱通判冉正品出示平市價

採案牘

六年丙辰大疫死者數千人大城北宅脚嶼尤甚

七年丁巳猶疫五穀價漲時內地大荒米價驟漲故澎
湖亦因之貴

八年戊午七月雷起西溪上帝廟有燐火一團從廟中
飛出向南而沒

陳雁採標

九年己未飢夏大風海面覆船無數九月雜穀有秋
十年庚申夏大旱秋八月颶風鹹雨為災民房傾圮海
船擊碎甚多臬道孔昭慈委員張傳敬勘災
十一年辛酉飢議賑八罩澳

同治元年壬戌有年

夏五月地震台灣嘉彰尤甚時彰化戴逆變作

二年癸亥大有年

五月丙寅夏大旱秋颶風下鹹雨三次民大飢副將張
顯貴移文請賑捐俸為倡兵備道吳大廷發銀二千
元先後籌買薯絲四十萬零七千七百觔委員高廷
鏡勘賑在地紳商捐湊十九萬四千一百觔分作四
期給發記名總兵同安人吳鴻源收風港口自捐食

澎湖廳志卷十二

廿

米百餘石薯絲一千三百担彰化人吳志高捐薯絲
三百担散賑迅海漁民時紳商黃步梯鄭步蟾林瓊
樹黃應宸等辦理賑務多方籌辦墊錢五百餘千文
十二月歲貢生郭朝熙等請平市價廳以上據
冬澎湖吳奇勳紅單艇在八罩港遭風擊碎

七年戊辰有年

秋七月林投圭壁一澳大疫

八年己巳飢

九年庚午春旱冬十月下鹹雨通判唐世永副將吳奇
勳以來歲青黃不接民食維艱詳請設法籌備飭令
紳耆澳甲查明受災輕重分別詳報

十年辛未春夏飢兵備道黎兆棠發薯絲四千七百餘

担委員知縣葉滋勘災監賑分作兩次散給
八月十六日風颶大作港口船隻碎

十一年壬申夏旱蝗秋八月暴風鹹雨為災民飢困尤甚副將吳奇勳飛報災荒情形捐廉請賑鄉耆林再等赴台灣道府呈請賑卹兵備道梁元桂委員高廷鏡勘災發米三十石散賑

十二年癸酉春不雨三月台灣道復發洋米千色續賑
四月温州鎮總兵樸勇巴圖魯吳鴻源捐買薯絲一千九百餘担遣丁運載到澎發賑 鳳山縣冬仔藔商民陳順和買薯絲五百担陳順源捐薯絲三百担先後到澎續賑并運米平糶以上據是冬民得異疾其始自覺腰腹微酸旋即備身癱軟

澎湖廳志卷十二

廿

不能行動筋骨疼痛異常有途次得疾未及抵家而扶掖以歸者服熱劑則死惟服冷可愈故死者尚少愈後一二月尚覺手足無力久始暫痊俗謂之平安病廳屬男婦皆然亦異症也黃濟時採

十三年甲戌有年

光緒元年乙亥大有年

二年丙子有年四月十五十六等日洋面颶風大作覆舟無數右營台字一號銅底戰船在洋擊壞

三年丁丑夏大風下鹹雨

四年戊寅春暴風吉貝嶼小船不能往來以書擊於桶內隨波報飢困狀通判蔡麟祥副將吳奇勳議以海中孤島如吉貝等嶼民皆捕魚為生偶遇大風兼旬

不特不能採捕且無從糴買糧食坐以待斃情實可憫應即籌資賑卹屬紳士黃步梯林瓊樹等查報外與貧民及島中極貧之家分別散給

夏撫部院丁奏免台澎雜餉著為令後詳

五年己卯夏不雨六月通判洪其誥親至城隍廟祈雨是日澤下尺餘七月又出祈雨是日澤下三四尺民氣稍蘇蘇蔡玉成採

黃梅蔣懌菴曰災祥一門以觀天時而察民事皆昔人垂戒深竟紀畧闕焉不載所云微災小青與郡邑相同而鯨風鹹雨則皆郡邑所無甚至飛沙裂石傾舟頽屋傷壞禾稼大荒大旱歲不絕書尤為荒政所宜熱筭茲就見聞所及增輯附入亦使後之官斯士

澎湖廳志卷十二

苗

者知澎民之疾苦而起十萬哀鴻於瀟瀟中也按鹹雨為災實由怪風之為虐其來也如狂潮乍發如迅雷叠震或對面不聞人聲故其時草木百穀不壞於鹹雨之浸爛先厄於孽風之蹂躪矣彼民亦何辜而獨遭此苦哉是在官斯土者嚴防蠹役丁胥留意拊循以感召太和使甘雨依旬颶風不作而年穀順成也

七年辛巳夏不雨旱季梁黍失收聞七月初一日颶颶交作下鹹雨台灣沿港船隻人口損失甚多狂風過處樹木為焦所謂麒麟颶也或謂之火颶其風從西北來故北山火山嶼媽宮港被災尤重至十三四廿一二等日狂颶連作一月之間下鹹雨三次徧野如

洗洵非常災變也諸生蔡玉成等聯名僉稟文武衙門請通詳議賑署澎廳李翊清批飭不准澎協並不批示玉成等乃赴台灣道府告災請卹時有飛雲輪船管駕都司銜梁梓芳至台灣面稟道憲張准以輪船渡載飢民赴台覓食前後載往者數千計其洋次火食及小船登岸工資皆梁管駕代給也八月新任廳主鮑由省抵郡不暇登岸即隨輪船赴澎接篆後輕裝親歷崩裡各澳并渡海至西嶼八罩等處察看形勢撫慰飢民命紳耆查明戶口分別極次孤貧各造清冊將飢饉情形通稟各憲致書與泉廈官紳以救災恤鄰為言旋於媽官澳設籌濟公所命紳商蔡玉成陳維新黃濟時黃學周林瓊樹等董其事

倡捐三百兩命玉成濟時等向各殷戶鳩捐以為經費陳維新呈請緩徵允之是時

太子少保兵部尚書撫部院岑甫抵淡水訪問澎地被災尤重詢問如何辦理於是道憲張飛飭臺灣府發米一千石檄委府經周志侃與副將蘇吉良運交澎廳散賑時台港波浪如山輪船竟將米運至而吉良未敢渡也廳主又查學中貧生給米渡歲童生經面試者每人給米有差新任臬道憲劉籌銀於淡水贖米四千石以二千石散賑二千石平糶廳主並請撥二百石為分給諸生膏伙之用撫部院旋回省垣籌米一萬石由輪船陸續接濟臬道憲又籌款五千兩委員李嘉崇赴溫州購薯絲米石父提

稅釐項下三千兩委員赴浙採買薯絲省垣善後局
司道籌款委員赴甯波採買薯絲五千餘担台灣鎮
道暨兩府廳縣合捐銀二千兩零贖運薯絲白米與
泉永道憲孫亦設法贖運薯絲七百包於是安海
紳士林瑞岡捐薯絲六萬觔廈門紳商陳蔭圃等捐
四萬觔前任温州總鎮吳暨廈門紳商合捐米二
千五百石薯絲四百六十五袋一百九十筭廈門行
商金廣隆等及安海職員林嵩華共捐薯絲一千二
百九十三袋紳商葉文瀾倪莊夏等鳩捐白米一百
三十餘包泉州府徐薯籌捐薯絲三百五十担鳳山
縣如商陳順和捐絲一千担臺州紳士金鶴年金鶴
書阮萃恩共捐谷一千一百石碾米六萬六千六

澎湖廳志卷十二

廿六

百餘觔新任臺灣府周捐檳榔芋一百担以上皆
由輪船商船源源接濟自九月起至明年六月按期
發賑計口分給飢民皆沾實惠通共大小四萬九千
餘丁口其覓食在外及生生計可執者不與焉周委
員既歸乃派委員湯承來澎監賑廳主又慮災民
無可為炊耕牛難以存活詳請設法救濟於是臬道
憲劉檄淡水煤務局運載煤粉前後由輪船運至
者幾二百餘萬觔又派員於旗後安平港辦稻草花
生籐為飼牛之料先後由輪船運至者二千餘担時
鄉民有藝種二麥令叢生枝葉以飼牛者故麥種每
斗貴主五六百文廳至詳請臬道憲贖運麥種
一百石散給鄉民由是民氣安堵幾忘其為災歉之

區矣

八年壬午夏不雨 廳主鮑 虔誠祈禱徒步二十餘里至大城北取水以祈甘雨六月十七日午後大雨如注連日澤下六七寸是秋有年

軼事

自隋虎賁將陳稜畧地至澎而澎湖之名始見於史自唐施肩吾有題澎湖嶼七絕一首而澎湖始見於詩自明末金門盧牧洲尚書流寓至澎而澎湖始有名流踪跡牧洲卒葬太武山上平生著述等身而續編六遺墓不知所存詩亦散失無存今按金門林瘦雲從曠代百

澎湖廳志卷十二

廿七

餘年後搜得其遺書數種重校島噫詩一卷島居隨錄二卷刻之昔散失者尚多耳又按續編稱盧尚書為侍御亦設

近人刻淡水廳志於兵燹之首大書云康熙二十有二年六月癸巳水師提督內大臣伯施琅進兵雞籠嶼斬偽鄭將林陞又引徐鼎小腆紀年稱林陞在雞籠嶼沿岸築壘環二十餘里琅分兵三路以五十艘出雞籠嶼為奇兵酣戰竟日陣斬林陞等獲大小戰艦三百餘艘云云豪按施侯飛報澎湖大捷疏謂以百船分為兩翼一攻雞籠嶼一攻牛心灣皆在澎湖港口距淡水之大雞籠頭何啻千里之隔施侯方以全力攻澎並無分兵至淡水之事而劉國軒以全力守澎戰船實只百餘隻

餘係商船所改者安有二百餘艘之多分守淡水為琅
所獲乎林陞係國軒部下水師總督已於五日前中箭
折腿在載回臺灣去矣非陣斬也治岸築壘是國軒在
澎湖所築非林陞在淡水雞籠頭所築蓋澎之雞籠特
海中小嶼周遭不及二三里安能築二十餘里之壘耶
緣澎湖淡水兩地均有雞籠嶼故勝混挪移於時事形
勢並未之考耳然郡邑志聖武記鹿洲集及名臣列傳
武功紀盛諸書俱在尚不若身任時事者所言尤得其
實也小腴紀年書最晚出徐轟乃六合人故言閩事不
能詳晰然但云分兵雞籠嶼究未嘗明指為淡水之雞
籠亦解陳氏淡水志何所見而云然豪前撰淡水廳志
並不引徐氏之說更未知何故妄增甯都魏伯子云作

澎湖廳志卷十二

廿

文貴有本心謂不支離苟且也貴有良心謂不任意矯
誣也志書為掌故所係地名一經易置能使全局皆謬
未免貽誤後人故辨其大概於此

行朝錄謂台灣者海中荒島其門戶澎湖澎湖水淺地
勢低下海船至此須易船而入故險而易守成功往攻
台灣至澎通過水漲竟以海船渡之直抵城下其說謬
也謹按所云水淺地下易舟而入之說惟鹿耳門內有
然梨洲緣未身歷其地誤謂澎湖既為台之門戶勢必
與之毗連殊不知所謂門戶者不過舉其大勢對內地
而言若自澎至台中隔黑水小洋深且無底即成功入
台水漲亦在鹿耳門非澎海也言澎湖形勢者當以富
陽周氏黃梅蔣氏為得其實如黃梨周魏默深諸家

記鄭氏事為府縣志所無者亦足資考証間有傳聞異詞未能臆會者由於未曾目擊故耳當分別觀之聖武記載劉國軒冒險突圍逸官軍乘勝進台灣至鹿耳門膠淺不得入泊海中十二日潮不至忽大霧潮高大餘舟師浮而入鄭氏皆賊遣使議降其說亦誤按施侯大捷奏疏稱澎湖已克台灣殘賊膽落擬即乘勝進兵但台灣港口迂迴南風狂蕩應少待八月十月利在北風倘有機會可破臣立即進師三軍關係當倍加慎愆不敢輕舉妄動等語審是則琅未嘗乘勝進攻鹿耳門可知矣蓋琅駐兵澎湖克塽已震恐遣人乞降而琅始親至台受降也潮漲係在攻澎大戰時至謂入鹿耳門海水亦漲則兩存其說可耳

澎湖廳志卷十二

廿九

胡氏紀畧載施侯戰勝入澎謁天妃廟見神像衣袍濕透面有汗痕蓋沿府志之縣誤今考靖海將軍侯福建提督施琅疏請加封天妃其畧曰康熙二十二年六月十六二十二等日臣在澎湖破敵將士咸謂恍見天妃如在其上如在其左右而平海之人俱見天妃神像是日衣袍透濕與其左右二神將兩手起泡觀者如市知為天妃之助戰致然也又先於六月十八夜臣標署左營千總劉春夢天妃告之曰二十一日必得澎湖七月可得台灣果於二十二日澎湖克捷七月初旬內臺灣遂傾島投誠其應如響云云按據此則澎湖一戰遂誠天功於台澎南北踞皆無戰事施侯終身並未嘗至淡水而陳氏淡水志所引小腆紀年之說當

不攻自破紀畧撫拾郡乘而不知其為平海之天妃廟其說更與此刺謬矣

康熙二十二年九月初五日督部憂菴姚公遣隨征同

知林昇總兵官游澎往撫台灣新附之眾十五日自彼

門駕將回十八夜夢天妃在船有四人戴紅帽從水

仙門而上問其所來答曰舟有厄將為爾護十九早舟

過柑桔嶼按即今之擱淺航折四尺勢將溺矣眾投拜

神前求庇倏見天妃降靈保護得轉危為安十九晚

收進八罩澳遂歸復命顯聖

府志流寓有盧若騰傳紀畧因之而皆不書宏光以後

所授官按乾隆間春奉諭旨凡明末福王等官非亂

臣賊子之比概無庸加以偽字是以鄧太守傳安以盧

澎湖廳志卷十二

廿

公配祀文開書院朱子祠用兵部尚書結銜即遵此例

今亦據此意於紀兵列傳書各官銜名應無異議又紀

畧載盧公劾兵備道陳國興亦治府志之誤今考同安

志金門志留菴文集所劾者為內臣田國興原疏尚在

可覆閱也據蠡測

雍正間廈門有商船往來澎島與臺灣小船偷運私鹽

米穀名曰短擺台防同知王作梅廉知急捕之并得官

弁交通狀時提標哨船二十餘往來貿易疑為自備哨

出入海口不由查驗作梅詳請禁革府縣志

乾隆五十一年彰化林爽文作亂調澎兵往剿其時弁

兵出力者固多殉節亦不少而營冊無存不可考惟鄭

六亭文集載入祀昭忠祠各員中有署澎湖右營守備

胥猷珪金門人澎湖協右營千總陳淮左營把總余壽右營把總王澤高左營外委葉文郁左營外委孫文元六名皆打仗陣亡給雲騎尉世襲恩騎尉罔替澎湖右營額外外委余應標給賞銀兩以上皆林爽文按案內殉節者也諸賢忠烈得附名儒文字以傳亦為一幸惜其籍貫及殉節歲月無從確查故謹附於此據宜居集嘉道間蔡牽朱瀆橫海上咸同間台灣林供戴萬生等先後作亂澎湖水師或在洋打仗或調往援剿亦因營案無存其詳不可考惟續編傳戴春一人其從死外委二名已無知者矣豪於戴逆之案著有成書故得錄蔡安邦數人於紀兵然其籍貫仍不可考也

澎湖廳志卷十二

世

叢談

澎湖一名澎瀛猶言澎海也或謂之西瀛以臺灣別號東瀛澎在臺西故稱西瀛也大抵因港外犇濤澎湃港內澄淨如澎湖故得此名而府志引樵書二編云澎湖一名彭蠡湖按澎彭蠡在九江府屬與武漢接壤昔人所謂漁舟唱晚響窮彭蠡之濱者而距閩海之澎湖已在五六千里外似無庸遠襲其名以滋疑竇也閩之有臺澎猶粵之有瓊崖天生屏障以為海疆外輔也是故以一郡論如福州則有海壇興化則有湄洲泉州則有金廈漳洲則有南澳銅山等島而臺郡則有澎湖但澎在前朝嘗隸同安縣管轄其居民亦多原籍金門者澎至廈門七更其實抵金門之料羅汛水程不過

六更計程祇三百里而近莫不呼吸可通宜其屋野之無異也而陳氏少林乃欲儕諸島夷之列而倡為軫翼之說以相歧異不亦慎乎

臺灣縣志云賈公彥謂古者以建國之初歲屋所在為其地分野康熙二十二年八月十三日壬子王師入臺灣是日在翼三度明年開設郡縣自正月至七月歲屋在翼八月以後交軫引為軫翼分野之証按三代以上如齊魯與列國同時封建者甚多何以分屋各異則賈氏之說又何足為典要乎

胡氏紀畧一書考据天文屋野約萬餘言於歷代文武科場歷代賦役之制前代設學設書院之制繁稱博引幾欲奪馬杜之席但於此地何涉他如通判一官必載

澎湖廳志卷十二

題與諸典雷電各條必引玉女投壺諸典即施之通志府志已不勝其繁矣亦猶陳氏噶瑪蘭志泛填會典吾學錄連篇累牘則曷不重續三通事類自成一家著作而為是舉一漏萬乎哉乃至記獺必引鄧夫人之頰記鴨心載陸魯望之闌記鵝則力辨右軍寫經之訛記蟋蟀而旁徵袁瓘秋日之詠以及水仙蘭花皆非澎產濫抑甚矣富陽周氏稱其委瑣繁重因澎地初闢書籍無聞欲藉為士民教顧地志以備一才掌故為國史取材非專為教士作也至於蔣氏續編仍列紀畧門目而不載原文間有增補一二轉覺支離釘令閱者無由志其源委又如誤收明人蔡守愚登太武山律詩而不知山在金門蓋紀畧本非志書之體而續編又非著書之

體也然紀畧於澎民貧苦言之者屢實不失為仁人之言續編增入祥異一門尤為有識雖僅撫拾府志寥寥數帙要其搜羅之功均有未可泯者

閩海四島金門廈門海壇澎湖舊有富貴貧賤之分謂廈門富金門貴而澎湖獨以貧稱也蓋澎湖磽瘠熬水所種者不外地瓜花生中稔之年不免拮据若鹹雨一下則顆粒無存至海濱漁利必風平浪靜始能下網而澎湖狂風往往兼旬不息則所稱以海為田者亦強為之詞非真如耕者之田按候可獲也夫澎湖斥鹵處處可晒鹽而民間皆食官鹽每斤十餘文以七八十斤為一百斤所獲之魚或不足抵買鹽之價此外別無利可取民安往而不貧乎若能聽民晒鹽自食徵其正課厘金

澎湖廳志卷十二

世

既可裕國而民間日日獲利每歲已驟增數萬金之益抽其餘利以為書院諸生膏火則人競於學而科第可興矣若能戍兵撤回由澎地招募則每歲驟增餉米數萬金互相挹注其材武者亦有進身之階而武途可興矣一轉移間民風丕變即未能方駕內郡而以頓改舊觀矣胡文忠公有言以官養民不如使民自養是故就地招募以官養之也聽民晒鹽則使民自養也是皆萬世之利也不然民自有可富可貴之資而不為經理地爪花生僅足餬口並非富強之業年換一年則亦終踣躑於貧苦而已

台灣縣志云臺地沃衍居澎廈之衝二百年來創始守業者經營已盡而傳聞者猶以為樂土紛至沓來故乃

惰游失業之徒謂海外可藏奸指此邦為利藪空拳虛
橐志佚願奢莫不躍身以東飄風而志云云今按縣志
說非無因而以為不肖之所趨或不盡然若澎民之赴
臺謀生者年以千謀豈皆不肖者歟地狹民稠田不足
於耕穀不給於養不得不尋覓友以圖餬口其情固
可憫矣且台灣內山未開則偷越宜禁今則內山已開
方欲廣招無業者以闢其地若如縣志之說將任其散
之四方遠走外洋之外而後可不然者閩廣生齒日繁
而地產不給將何以處此饑民也

舟人為舟擇堅木直貫船底謂之龍骨亦名木龍主者
具衣冠拜跪如造屋上樑然若舟行洋面有異聲自船
內出則為木龍叫主凶或有火光自神龕內飛出循桅
澎湖廳志卷十二

廿

而上直至桅末則為凶徵舟人必虔誠禱於天后前
其神火則循桅而下仍入神龕內雖危險猶可保矣行
舟時舟底忽滲漏入水倉卒間不知何艙則眾人以意
懸擬而求笑信於神前然後掀起貨物搜尋每得漏
處急以物填塞之又聞海魚無故自入舟內或躍上杉
板皆主咎徵必設醮以禳焉

凡洋中遭風至危急時通船人皆披髮執食著作搖漿
撻櫓之勢假口為鉦鼓聲如五日競渡狀所謂划水仙
也雖棄桅失舫猶能破浪穿風疾行倚岸但非危急時
不敢輕用也舟中媽祖棍甚著靈異凡洋面風浪暴作
時有海和尚入舟怪物在桅杪噴火則以媽祖棍驅之
亞班披髮裸袒執斧上桅叱之遂絕蓋俗以此物為亞

班之妻所化也若夜間遭風昏黑不辨方向宜虔誠禱
神每有神火在前引導隨之以行常得到港蓋 天后
呵護行舟驅除水怪其神靈真不可思議云
大興金觀察鎔台灣舊志序有云澎湖兵民襍處地不
產粟戶鮮蓋藏仰給於台商船梭織饗殮足繼風雨兼
旬炊煙頓息備儲之法不可不諳旨哉言乎前此常平
社倉義倉武倉峙穀頗多今且顆粒無有矣臺為產米
之區而今昔殊形欲其挹彼注茲亦屬不易吾聞內郡
有鹽義倉之法若令澎民得與鹽利則分其餘羨以設
鹽義倉豈非無窮之利歟或曰此地朔風甚烈日不
到地恐難以成鹽但考內地晒鹽惟夏秋出鹽為多至
冬季風大日薄則出鹽亦較薄矣况此間地氣甚熱前

人有晒之者隨在皆可成鹽也惟是築造鹽埕必籌費
本若使人人知大利所在自可漸次備成耳

舊事錄總論

舊事志首紀兵者何兵事為防海大端考其陳迹得失見焉後事之師不可不志也次祥異者何人事與天象如響斯應是以匹婦抒誠上蒼示異如洪範傳垂戒昭然用示修省安得謂小島微災無庸載也其他父老流傳可為談助者悉綴其後嗟乎朝漢無臺幾同世外避秦有里祇在人間自我國家年廬九有志主志臣黑水紅溝胥成樂土舉千數百年目所未睹者今乃躬逢其盛則夫采獲見聞証其同異以揚厲無前之偉烈搜牢藝圃之談資抑亦博雅君子所樂道其詳者歟夫海外遺聞載籍錯出是以目論之士或儀毫而失

澎湖廳志卷十二

共

墻廼聞之夫每沿訛而襲謬一字失檢則全局皆非非証不明余豈好辨抑又聞人各有體虎貴貌似君子病焉無他聲音笑貌非可以襲為也今必曰是史漢也是韓歐也是宜宗爾雅仿禹貢者也僕且拱手以謝